

BULTENO

de GERMANA ESPERANTA FERVOJISTA ASOCIO

Mitteilungsblatt der Vereinigung deutscher Eisenbahner-Esperantisten im Bundesbahn-Sozialwerk



Fondita 1952

Numero 2

Marto/Aprilo/Majo 1976



Letzte Information zum 28. Internationalen Kongreß der Eisenbahner-Esperantisten vom 12. bis 18. Juni 1976 in Skellefteå/Schweden

Wenn genügend Teilnehmer Sitz-, Liege- oder Bettplätze für den Zug 752 Malmö (ab 11.6.76 um 16.25 Uhr) nach Skellefteå – ohne Umsteigen – bestellen, werden die Schwedischen Staatsbahnen Sonderwagen bzw. einen Sonderzug bereitstellen. Das örtliche Kongreß-Komitee (LKK) in Skellefteå bittet darum alle Kongreßteilnehmer, ihre Reservierungswünsche auf diesen Zug zu konzentrieren.

Achten Sie bitte darauf, daß die bei den Fahrkartenausgaben/Reisebüros aufliegenden internationalen Vordrucke zur Bestellung von Sitzplätzen, Liegeplätzen oder Bettplätzen nach dem im „Internacia Fervojisto“ Nr. 1/76 Seite 3 abgebildeten Muster (Kennwort „Esperanto“ in der Spalte Bemerkungen) ausgefüllt werden. Bitten Sie darum, daß Ihre Bestellung an nachstehende Anschrift gesandt wird:

Fortsetzung: Seite 2

Fahrplanvorschläge für die Anreise – (Sommerfahrplan)

Abfahrt in	Zeit	Zug Nr.	Ankunft in Hamburg		Abfahrt in Hamburg	
			Hbf	Altona	Hbf	Altona
Basel Bad Bf	19.36	D 472	6.24	(6.41)	(6.48)	7.08
Essen Hbf	0.45	D 639	(5.44)	6.01	6.48	(7.08)
Frankfurt (M) Hbf	22.38	D 574	(5.54)	6.11	6.48	(7.08)
	23.53	D 472	6.24	(6.41)	(6.48)	7.08
Köln Hbf	23.27	D 639	(5.44)	6.01	6.48	(7.08)
München Hbf	21.16	D 298	6.39	–	–	7.08
Regensburg Hbf	21.33	D 226	6.39	–	–	7.08
Stuttgart Hbf	22.18	D 596	6.59	–	–	7.08
Würzburg Hbf	0.27	D 298	6.39	–	–	7.08

Ankunft in København H um 11.54 Uhr, Abfahrt in København Havnegade 13.10 Uhr mit der (großen) Autofähre, Ankunft in Malmö Skepsbronn 14.40 Uhr, Abfahrt in Malmö C ca. 16.25 Uhr, Ankunft in Skellefteå ca. 13.00 Uhr am nächsten Tag.

Fortsetzung von Seite 1

S. J. Centralförvaltning
TAPL — SNAP — Fack,
S-104 01 Stockholm.

In Schweden zählt der Monat Juni zur Hauptreisezeit. Die Züge sind mitunter sehr besetzt. Die Reservierung, auch für Sitzplätze, wird in Ihrem Interesse empfohlen, da zudem der Freitag stets ein ausgesprochen starker Reisetag ist. Die Reservierungsempfehlung gilt ebenfalls für die Rückreise zu dem von Ihnen gewählten Zeitpunkt.

Mit Ihren Reservierungswünschen für den Zug 752 unterstützen Sie die Bemühungen unserer LKK-Freunde, einen **ESPERANTO-EXPRESS** über eine große schwedische Eisenbahnstrecke zu führen.

El la grupoj

Frankfurt/Main

Longjara kunlaboranto emeritiĝis.

Fine de Januaro 1976 emeritiĝis Bundesbahnoberamtsrat D-ro Wilhelm Lang. Li naskiĝis la 21an de Januaro 1911 kaj fariĝis fervojisto en 1931. En 1948 d-ro Lang konatiĝis pere de afiŝo en la fervojista lernejo Bad Schwalbach kun Esperanto kaj ekekcercis kun kolego Jäger (†) dum la tagmezaj paŭzoj. Ek de 1951 li pli serioze studis la lingvon kaj jam en 1952 li transprenis la taskon de l'komisiito por la BSW-distrikto Frankfurt/Main, kiun oficon li seninterrompe havis ĝis 1975. Li ĉeestis jam la 5an IFEF-kongreson en Utreĥt kaj de tiam vizitis preskaŭ ĉiujn IFEF-kongresojn. En sia familio li praktikis la Internacian Lingvon interŝanĝante siajn geinfanojn kun infanoj de eksterlandaj familioj. Dum multaj jaroj d-ro Lang, kiu faris la ekzamenon kiel kursestro, respondecis en GEFA por la fako „Instruado“, gvidis nian ekzamenkomisionon kaj estris diversajn ekzamenojn. Li ankaŭ organizis jarkunvenon, nome en Darmstadt.

D-ro Lang estis konata kaj ŝatata aktivulo en la distrikto Frankfurt, kiu per siaj saĝaj metodoj kaj ĉarma agrableco ĉie trovis amikojn. Freŝe, plenforte li eniris la emerit-epokon. Kaj pro tio ni esprimas, kredante ne vane, la esperon, ke li ne

forgesos GEFA, ke li iam kaj tiam pretos iom helpi se necese kaj ni ofte revidos lin. Ni deziras al li plej kontentigan emeritan staton kaj kompletan sanon.

GEFA-estraro

Hannover

La grupo Bremen kunvenas ĉiun merkredon por komencantoj je la 18a kaj por progresintoj je la 19,45a en la kunvenejo Bw Bremen Hbf.

Jen la printempa programo:

12an de Majo =

H. Dieter Hartig prelegos pri „La Universala Decimala Klasifikado en la Slipara Vortaro“

15an de Majo =

„La Majo estas veninta“, gaja ekskurso al Worpsswede por bonvenigi la printempon. La plej junaj estu niaj plej karaj gastoj!

Bremen:

Filmvespero estis la unua aranĝo en la nova jaro. S-ro Meyer prezentis tre interesan familian filmon „Ferioj en Svedio“. Temis pri boatmigrado sur la lagoj kaj kanaloj de soleca kaj netuŝita regiono. Per granda mapo ni sekvis la vojon.

La vigla kaj viva komentario instigis la ĉeestantojn multe demandi, tiel ni spertis post la filmo ankoraŭ multon pri la rava lando Svedio.

La matinean aranĝon ni jam menciis en „Bulteno 1“. Partoprenis 14 membroj. Speciala matinea aranĝo estas planita. En Februaro ni komencis du novajn kursojn. Ambaŭ estas bone vizitataj. Ĉiu grupano povas laŭplaĉe partopreni — tial ni estas foje neatendite granda rondo. Nia programo estas ĉiam gaja kaj varia. Niaj komencantoj jam celas la ekzamenon en Novembro ĉi-jare.

La 10-an de Marto estis eksperimenta programo, nome la interromp-fakprelego „Trajnradiofonio kaj sekurec-instalaĵoj ĉe lokomotivoj“ (prelegis Hartig). Nia granda kunveno estis plenplena. Estis amikoj el Hannover kaj Münster inter ni. Oni ofte interrompis la prelegon per demandoj kaj aldonoj. Tio klare montris, ke oni atente partoprenis. Montriĝis, ke interrompa prelego tre instigas la aŭskultantojn kunagi.

Ni prezentis DB-diaserion.

Por la gastoj kaj la novaj membroj aranĝis s-ro Meyer tre interesan (ankaŭ por spertuloj) libro-ekspozicion.

La prelego estas registrita sur kaseton — ĉiu povas prunte-preni ĝin. Skribu al Heinz Dieter Hartig, Bw 2800 Bremen Hbf (59).

München

La fervojista kaj urba grupoj karnavalis eĉ dufoje, la 26. 1. kaj 23. 2., ĉar la unua vespero 26. 1. tiel plaĉis al ĉiuj partoprenintoj. Pli ol 25 maskoj precipe junuloj kolektiĝis por amuziĝi, kanti kaj danci. Ĉiuj tre bedaŭris, kiam post nokto-mezo estis fino.

Esperable ni povos konservi la rondon de junuloj, ĝis nun diligentaj lernantoj. Montriĝis, ke al nur kelkaj viglaj junuloj aldoniĝas facile ankaŭ pluraj aliaj. Die Esperanto-Gruppe im BSW bieteĉu auch für 1976 neben den üblichen Gruppenabenden und Sprachkursen ein reichhaltiges Programm an.

Wahrscheinlich sind Sie auch an nachstehendem Angebot interessiert:

24. 5. Lichtbildvortrag über den Internationalen Eisenbahner-Esperanto-kongreß 1974 in Tarragona/Spanien,

im September

Esperanto-Ausstellung mit Informationsabend, Probekursus und Beginn eines Sprachlehrganges,

im Dezember

Zamenhofffest und Jahresschlußfeier.

Alle Veranstaltungen und Lehrgänge jeden Montag ab 18 Uhr im Freizeitheim am Holzkirchnerbahnhof. Gäste sind herzlich willkommen.

Esperanto lernen = Kontakte mit Kollegen jenseits der Sprachgrenze!

Auskunft erteilt: Bezirksbeauftragter des BSW München Josef Weidacher, Bw München Ost, Basa 814/553 oder das BSW München.

Mitteilungen des Vorstandes

Der Arbeitsausschuß Esperanto traf sich am 20. März mit den Bezirksbeauftragten und den Beauftragten für Sonderaufgaben in Frankfurt/Main.

Der Beauftragte informierte über die derzeitige Situation. Trotz geplanter Kürzung der Seitenzahl unseres Mitteilungsblattes müssen erstmals GEFA-Mittel eingesetzt werden, um die Druckkosten zu bestreiten. Durch erhöhte Aktivität auf dem Gebiet der Mitgliederwerbung werden

die Bezirke und Gruppen alle Anstrengungen unternehmen, die bisherige Mitgliederzahl trotz Beitragserhöhung zu halten und nach Möglichkeit noch zu steigern.

Wie in jedem Frühjahr wurden die Tagesordnung und die Kongreßvorschläge des bevorstehenden IFEF-Kongresses in Schweden eingehend besprochen. Als stimmberechtigte deutsche Vertreter wurden die Mitglieder Graß, Kiefer, Ritterspach, Rösemann und Schripp benannt.

Für die Jahresversammlung 1976 wurde das vorläufige Programm vorgelegt (s. Beilage). 1977 soll die Veranstaltung in Saarbrücken stattfinden.

Im Rahmen der Altenbetreuung sollen die Treffen am 24. 7. 76 in Wuppertal bzw. am 28. 8. oder 4. 9. 76 in Karlsruhe durchgeführt werden.

Die Diskussionsbeiträge Werbung, Information und Vorschläge zur Verbesserung unserer Situation waren diesmal von besonderer Bedeutung.

Graß

Jahresversammlung 1976

Die 20. Jahresversammlung der Vereinigung deutscher Eisenbahner-Esperantisten im Bundesbahn-Sozialwerk findet, entgegen bereits ergangener Ankündigung aus örtlich bedingten Gründen vom 15. — 17. Oktober 1976 in Paderborn statt.

Um die rechtzeitige Anmeldung für die Bereitstellung der Hotelunterkünfte zu gewährleisten, werden das vorläufige Programm und die Anmeldevordrucke bereits dieser Ausgabe beigelegt. In einem besonderen Beitrag (Bulteno 3/76) wird die gastgebende Stadt vorgestellt. Reservieren Sie dieses Wochenende und melden Sie sich rechtzeitig an.

Exkzameno

Paroprenontoj anoncu sin plej malfrue ĝis 15. 9. 76 al s-ro Fritz Lautenbach, D-6400 Fulda, Am Abtstor 21; deĵora adreso: BAmtn Lautenbach, 6400 Bf Fulda, telef. 957/822/122.

Änderungen im Anschriftenverzeichnis

(Bulteno 1/1976)

Distriktkomisiito München: „Basa 962/812/814/533 oder 566

Lingvaj ekzamenoj kaj instruado:

Lautenbach „Bf Fulda; Basa 957/822/122“

Lingva angulo N-ro 5

El la regularo Esperanta

Jen la sesa el la **16 REGULOJ**:

⑥ La verbo ne estas ŝanĝata laŭ personoj nek nombroj. Formoj de la verbo: la tempo estanta akceptas la finaĵon „-as“; la tempo estinta „-is“; la tempo estonta „-os“; la modo kondiĉa „-us“; la modo ordona „-u“; la modo sendifina „-i“.

Participoj (kun senco adjektiva aŭ ad- verba): aktiva estanta „-ant“; aktiva estinta „-int“; aktiva estonta „-ont“; pasiva estanta „-ant“; pasiva estinta „-it“; pasiva estonta „-ot“.

Ĉiuj formoj de la pasivo estas formataj per helpo de la verbo „esti“ kaj la participo pasiva de la bezonata verbo; la prepozicio ĉe la pasivo estas „de“.

Übungen zu „SIA – oder nicht??“

(Siehe Lingva Angulo n-ro 4).

1. Karlo lernigas lin, atenti devojn.
2. Karlo lernigas lin, atenti ordonojn.
3. Liaj fratoj aŭ infanoj vojaĝas.
4. Ĉiu el ni ricevas porcion.
5. pluvombrelon ŝi forgesis.
6. Ludi violonon estas plej alta plezuro.
7. Estas bele, ĝui plezuron de ĉiuj laboroj.

Korespondado

F.K.S. celas havigi al siaj membroj, same al kursgvidantoj kaj komencantoj, fervojistoj aŭ ne, korespondantojn laŭ iliaj deziroj. Ĉiu korespondemulo rajtas senpage enskribiĝi.

Ĉiu persono kiu deziras informojn aŭ ricevi adresojn devos aldoni internacian respondkuponon aŭ francan p.m. por ĉiu petata korespondanto, ĉar F.K.S. posedas nenian subvencion.

Tiuj kiuj havas problemojn por akiri internacian respondkuponon povas tamen aliĝi senpage al F. K. S.

Senprokraste enskribiĝu al:
Fervojista Koresponda Servo
76, rue Bataille, 69008 Lyon,
FRANCIO.

Indiku: nomon, aĝon, adreson kaj dezirojn.

La subskribinto certigas respondi almenaŭ unu foje.

8. Jozefo ordonis al la servanto, balzami patron.
 9. La bona arbaristo restos same en mia membro kiel fidela hundo.
 10. Li estas propra kuracisto.
 11. Malgraŭ malriĉeco ili estas bone vestitaj.
 12. Li devis resti malproksime de hejmlando.
 13. S-ro M. trovis la faman pentriston antaŭ bildo kaj povis apenaŭ atendi juĝon.
 14. Liaj fratoj eliris kun gastoj el domo.
 15. La parolado temis pri la elektra loko- motivo kaj evoluo.
 16. Maria vidis sian fratinton ludanta per (ties) pupo.
 17. Sian novan domon ili trovis tre oportuna. Kies?
 18. Lian novan domon ili trovis tre oportuna. Kies?
 19. Ilian novan domon ili trovis tre oportuna. Kies?
- Vergleiche: 1. siajn; 2. liajn; 3. iliajn; 4. sian; 5. sian; 6. sian-lia; 7. siaj; 8. lian; 9. lia; 10. sia; 12. sia; 13. sia- lian; 14. siaj-sia; 15. ĝia; 16. sia; 17. propra; 18. de in dia; 19. de iuj aliaj Hartig

La horarlibro estas aĝa 125 jarojn

La „Fervoja Poŝt- kaj Vaporŝip-Horarlibro“, eldonita en 1888 per la Reĝa Ĝenerala Poŝtoficejo en Berlin, estas pli evoluigita de la poŝtoficejo kaj aperis ekde 1881 ĝis la fino de la dua mondmilito sub la titolo „Regna Horarlibro“. Ekde la jaro 1926 ĝi estis eldonita en kunlaboro kun la Germana Regna Fervoja-Kompanio. En 1933 la Regna Fervoja Kompanio eldonis unuafoje propran kompletan horaron. Post la dua mondmilito la poŝto rezignis pri la plua eldonado de horarlibro. La Germana Federacia Fervojo kaj poŝto eldonas ekde somero 1957 komunan aŭtobus-horarlibron kaj ekde 1970 komunajn horarlibretojn.

Redaktfino por n-ro 3/1976
estas la 5. 7. 1976